

RAPPORT D'ACTIVITÉ 2019



Table des matières

Présentation de l'Association	3
Bénévoles et Membres de l'Association	4
Équipes des Professionels	5
Situation Géographique	6
Contexte du Lieu et Objectifs Annuels Poursuivis	8
Entretien avec le Président	10
Retour sur le diagnostic	12
Activités et Actions Accomplies	14
• secteur enfants	14
• secteur préados	18
• secteur ados	20
• secteur tout public	28
• collaborations	32
• réunions réseaux	36
Perspectives 2020	38
Bilans Financiers 2019	40
Rapports Financiers 2019	48
Remerciements	50

Présentation de l'Association



La Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon

Active depuis plus de 50 ans maintenant, la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon (MQAL) est une structure d'animation associative sans but lucratif, créée en 1963. Ses locaux, ouverts en 1967, sont implantés au sein d'un quartier populaire. Ses activités s'inscrivent dans un projet d'animation socioéducatif et culturel. Elle fait partie du groupement des centres du canton de Genève.

La MQAL

Bâtiment historique de l'Association rénové en 2012. Cette maison de quartier située à Aire propose des accueils et activités pour les enfants, les préados et le tout public.

- Animation 220% + 250h auxiliaires
- Secrétariat 50% +75h centre aéré
- Entretien des locaux 31.75%
- Maintenance technique 10%
- Cuisine 200 h
- Moniteurs 3'974 h

Subvention communale annuelle 108'702.20 CHF

La Carambole

Annexe située au coeur de la cité du Lignon. La gestion de la Carambole a été reprise par le comité de l'Association en 1987. Cette maison des jeunes propose des accueils pour adolescents et jeunes adultes, ainsi que des activités tout public.

- Animation 230%
- Secrétariat 30%
- Entretien des locaux 17%
- Maintenance technique 5%
- Cuisine 280h
- Moniteurs 1'421 h

Subvention communale annuelle 41'100.00 CHF



Bénévoles et Membres de l'Association

Comité de gestion

Président	Rafael Vila
Trésorier	Filipe Cameira
Membres individuels	Cecilia Jauregui Cristina Novoa Deisy Emery Mariya Macculi Mélanie Misteli Cretton Zoubida Benhaca Giuseppe Fisichella Memet Korkmaz Olivier Perroux
Membre consultatif Commune de Vernier	Esther Schaufelberger

Vérificateurs des comptes

Vérificateurs	Daniel Rochat Mary-France Casto
Suppléant	Eduardo Herrera

Equipes des Professionnels

Animateurs

Permanents

Alla Logina
Céline de Rivaz
Vanessa Costantini
Miguel Sanchez
Nicolas Varcher
Yanick Stalder

Auxiliaires

Lydie Gauge
David Diener

Intervenants

Permanence informatique

Mo Kardaras

Cuisiniers centre aéré d'été

Stéphane Morand
Robin Pernet
Jonas Togni

Repas enfants du mercredi

Makine Trichet

Repas tout public du vendredi

Saida Duru

Bénévoles

Julien
Ruzhdi
Zoubida

Studio musique

Thierry

Moniteurs

Permanents

Besarta Aliu
Elena Marzano
Léa Thévoz
Frédéric Favre
Gregory Cucu
Jonathan Ribeiro Duarte
Julien Pesse
Lucas Oettli
Makine Trichet
Masakidi Pevo
Michael Toffel
Paulo Tavares

Auxiliaires

Ana Ribeiro
Alisson Sorrenti
Ghislain Bessala
Joanna Morand
Laura Berigaud
Leela Karen Wendler
Ulysse Sanchez
Christophe Sempere
Javier Cardona Callejas
Mario Ferreira Havila De Jesus
Roosvelt Choute
Visar Avdulli

Stagiaires

Simon
Leyla
Slimen

Secrétaires

Permanentes

Francesca Terrettaz
Sonja Yagiz

Auxiliaire

Chantal Mosimann

Comptable

Fiduciaire Lejolin

Marie-Claude Perrin

Nettoyeuses

Permanentes

Elisabeth Kumbu
Nafije Zequiri

Auxiliaire

Rifadije Fazliu

Assistants Techniques

Permanents

Iguy Roulet
Marco Cartez

Auxiliaire

Emilio Sanchez-Moretto

Situation Géographique



La population du Lignon était composée de 5'844 personnes, dont 2'752 hommes et 3'092 femmes. Les Suisses étaient au total 3'268 (55,92 %) et les étrangers 2'576 (44,07 %). La population d'Aire-Le Lignon était de 8'311 habitants.

La Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon se trouve sur la commune de Vernier. Elle possède une spécificité géographique étant donné qu'elle se compose de deux bâtiments se situant au centre du quartier de Nicolas-Bogueret à Aire pour le premier et au milieu du Lignon pour le second.

Le quartier d'Aire-Le Lignon se divise en deux entités relativement distinctes: un quartier de villas et une cité composée de deux tours et d'un immeuble de plus d'un kilomètre de long, séparés par le Nant des Grebattes. Le Lignon est une tentative de construire la ville à la campagne. C'est aussi un quartier de mixité sociale dont les habitants ont un profil très brassé de par leurs statuts sociaux, leurs origines ou leurs cultures.

Vernier est la deuxième commune la plus habitée du Canton de Genève. En effet, 7,3 % des habitants de l'agglomération genevoise résident sur son territoire et fin 2015 elle comptait au total 35'044 citoyens. Quatre quartiers sont répartis sur la Commune: Vernier-Village, Avanchets-Cointrin, Châtelaine-Libellules-Balexert et Aire-Le Lignon.

Le quartier d'Aire-Le Lignon, comme l'ensemble de la Commune, présente les mêmes caractéristiques. Sur son territoire sont implantées: une zone industrielle et commerciale, une zone de villas et d'habitations et une cité. Le tout est entouré d'espaces verts. Le quartier se situe aux bords du Rhône et se trouve à 5 km du centre-ville de Genève. La cité du Lignon est née dans les années 1960 pour répondre au manque de logements causé par une expansion économique et démographique. Elle présente une architecture très particulière avec un long immeuble de 1'060 mètres et de deux tours de 26 et 30 étages. C'est sur les communes périphériques, qui possédaient de vastes zones vierges, que des ensembles d'habitations virent le jour. Vernier fait partie de ces communes. Pour encore mieux répondre aux besoins énoncés, elle fait construire sur son territoire une autre cité, celle des Avanchets.

Selon les statistiques de 2016, la population d'Aire était composée de 2'467 personnes, dont 1'199 hommes et 1'268 femmes. Les Suisses étaient au total 1'710 (69,31 %) et les étrangers 757 (30,68 %).



Les villas jumelles ou individuelles du quartier d'Aire furent construites principalement par l'Association genevoise du Coin de Terre afin de rendre possible, à des familles suisses de condition modeste et supérieure, l'accès à la construction et à la propriété par la vente à réméré.

Les six blocs d'appartements d'habitation à loyer libre du quartier Nicolas-Bogueret où la MQAL est située sont habités par une population à revenu modeste et moyen avec une forte proportion d'étrangers. La configuration et l'aménagement du territoire du quartier d'Aire-Le Lignon contribuent à lui donner une dynamique sociogéographique influençant les conduites et les relations sociales dans la population.

Par exemple, depuis la construction des deux secteurs constitués de villas du Coin de Terre à Aire, les habitants de ce lieu ont réussi à créer tout un réseau d'entraide, de relations interindividuelles de voisinage fortes et d'amitiés. La présence des habitants du secteur Nicolas Bogueret n'affecte pas la vie sociale des habitants des villas qui ont une attitude plutôt désintéressée à leur égard.

Dans le même secteur de Nicolas-Bogueret, la physionomie «conviviale» que suggèrent les immeubles bas de trois à cinq étages démunis d'ascenseurs (sauf pour les deux immeubles de cinq étages), le passage obligé de la passerelle traversant les bois pour se rendre au centre commercial du Lignon et la forte présence d'enfants, d'espaces verts et de forêts contribuent à créer des relations de voisinage: bavardages prolongés, connaissance de vue ou personnelle des habitants, invitations, services rendus. Il est à noter que les relations interindividuelles se nouent et se dénouent selon le lieu de résidence: allée, immeuble, groupe d'immeubles.



Contexte du Lieu et Objectifs Annuels Poursuivis

Orientations générales

La Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon est liée à plusieurs partenaires institutionnels qui soutiennent ses actions aussi bien sur le plan financier qu'humain. Ces partenaires sont:

- La Fédération des Centres de Loisirs et de Rencontres (FCLR)
- La Fondation Genevoise pour l'Animation Socioculturelle (FASe)
- Le Canton de Genève et la Ville de Vernier

Ainsi, l'Association s'engage dans des actions négociées qui font l'objet de conventions spécifiques ou de signatures de protocoles. La MQAL et la Carambole inscrivent leurs projets et leurs actions dans le cadre et le respect des orientations définies par la Charte Cantonale des Centres de Loisirs et de Rencontres.

Financements

Les financements des actions développées par l'Association sont principalement versés par la Ville de Vernier et le canton de Genève. Les règles partenariales sont conventionnées avec:

- La FASe pour la mise à disposition du personnel
- La Ville de Vernier pour les orientations, le budget de fonctionnement et les locaux
- La FCLR pour le soutien de l'Association sur le plan éthique et logistique

Objectifs principaux

L'Association s'inscrit dans une politique sociale, éducative, culturelle et de prévention visant à:

- Favoriser la cohésion sociale
- Lutter contre toutes formes de marginalisation et de discrimination
- Promouvoir l'action éducative et la citoyenneté
- Soutenir le développement individuel et l'épanouissement des usagers
- Aider à l'intégration dans le quartier et favoriser les échanges culturels

Valeurs de l'Association

La Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon implantée depuis 1967 dans le paysage social de la presqu'île, essaie au mieux, depuis toutes ces années, de se rapprocher des réalités sociales et culturelles locales et à l'évolution permanente des besoins des habitants. Nous poursuivons l'idée de prévention et de promotion de la qualité de vie dans ce quartier qui nous est cher à travers les objectifs suivants:

- Prévenir les exclusions, les tensions sociales et la dissolution du lien social;
- Viser le développement personnel de tous les usagers;
- Favoriser le renforcement du tissu social, la rencontre, l'échange et la solidarité;
- Agir sur le lien social et ses dimensions culturelles, au niveau collectif et individuel, pour éviter la rupture et la dégradation des situations personnelles ou sociales;
- Lutter contre l'exclusion et la marginalisation;
- Porter une attention aux populations confrontées à diverses difficultés concernant les relations familiales et sociales, l'expression culturelle et politique, la formation, l'emploi, le logement ou la santé.

Projet institutionnel

Depuis 2007, La MQAL possède son projet institutionnel. En 2011, lors de la signature de la Convention Tripartite entre la Ville de Vernier, la FASe et la Maison de Quartier, celui-ci a été mis à jour.

Retrouvez-le sur notre site internet

www.mqal.ch/documents/proj-instit.pdf

ou en scannant le code QR:



Entretien avec le Président

Bonjour Rafael, dis-nous, qui es-tu et d'où viens-tu?

Bonjour et merci de commencer par cette question de présentation.

Je m'appelle Rafael VILA et je suis l'actuel Président de notre Association de la Maison de Quartier d'Aïre-Le-Lignon.

J'ai 29 ans et suis actuellement travailleur social hors mur. Auparavant, j'ai été animateur au centre de rencontres de la Carambole, l'un des deux lieux de l'Association MQAL, l'autre étant la Maison de Quartier d'Aïre-le-Lignon.

Je suis originaire de Bernex et j'y habite toujours. Cependant j'ai vécu durant quelques années au Lignon et y ai travaillé pendant près de 10 ans. A cette occasion, j'ai côtoyé les jeunes et moins jeunes de cette grande cité, épaulé par un comité performant et intéressé, et ai par conséquent acquis une bonne vision d'ensemble des besoins de nos populations cibles.



Pourquoi voulais-tu devenir Président de cette association ?

Aujourd'hui, je pense qu'il est impératif de préserver un noyau associatif constitué de bénévoles dans le domaine du social. Il m'a semblé donc évident d'y mettre également mes forces.

J'ai choisi de m'engager dans l'Association de la MQAL car j'ai eu la chance d'y être employé pendant deux ans et me suis rendu compte des besoins de la population de ce quartier qu'elle comble.

Les membres de notre comité et moi-même sommes donc très heureux de pouvoir soutenir les équipes, afin de continuer à proposer un maximum de services à la population d'Aïre et du Lignon.

Le rôle de Président m'a été confié suite au départ de Mme Valérie BAGGATINI et de M. Roberto CANCINO, Co-présidents, et je suis fier de pouvoir leur succéder, aidé dans ma tâche tant par le comité que par les équipes au quotidien.

Quels sont les enjeux actuels de l'Association ?

L'Association a traversé une période compliquée durant cette année de mandat.

En effet, suite à mon élection et à l'arrivée de plusieurs nouveaux membres, le comité a décidé de lancer un diagnostic de terrain pour les deux lieux, afin de mieux cerner les besoins de la population mais également des équipes d'animation.

Cette démarche a été soutenue par la FASE et la Commune, et l'évaluation a duré de septembre à novembre 2019. Elle a relevé les points forts et faibles de l'Association et nous a aiguillé sur des pistes à suivre, toujours en étroite collaboration avec la FASE et la Commune, pour proposer des activités dans des conditions optimales pour les habitants et les personnes travaillant dans ces deux centres.

2020 sera donc l'année des changements, tout d'abord pour la Carambole, puisque des départs sont prévus dans l'équipe d'animation. L'engagement d'une ou un responsable d'équipe, décidé par la tripartite, permettra un rééquilibrage du lieu et sera notre premier gros enjeu.

Comment envisages-tu l'avenir ?

L'avenir me semble plutôt ensoleillé pour notre Association. Le travail conséquent et les remises en question, difficiles pour tous, qui ont été effectués lors de ce diagnostic, nous faciliteront la tâche pour les prochaines années. J'espère une augmentation de la collaboration entre les deux lieux que l'Association gère et à plus long terme un local plus approprié, accueillant et centralisé pour l'équipe de la Carambole.

Pour ma part, je resterai avec plaisir donner mes forces à l'Association tant que le besoin s'en fera sentir.

Retour sur le diagnostic

Dès son entrée en fonction, le nouveau comité de la MQAL a souhaité réaliser une étude de diagnostic sur l'Association, ses deux lieux d'accueil et leurs pertinences dans le quartier. L'objectif était de pouvoir mesurer grâce à un regard extérieur le bon positionnement de l'Association et de ses équipes d'animation, en observant les choses d'une manière globale, ce qui incluait également de sortir le regard du seul prisme de la MQAL.

Pour réaliser ce travail, l'Association a mandaté Madame Agnès-Maritza Boulmer, rompue à ce type d'exercice compliqué, car demandant des fines capacités d'observation et d'analyse. Dès le printemps, des contacts ont été pris avec la FASE et la Commune de Vernier et le travail a pu démarrer à la rentrée 2019. En l'espace de quelques semaines, des dizaines d'entretiens ont été réalisés et la mandataire, habitant loin de Vernier, a pris soin de passer du temps dans le quartier pour l'observer.

Les conclusions remises au comité sont très nombreuses et de natures très diverses. Le comité en a tiré un document de synthèse isolant une cinquantaine de recommandations, adressées soit à l'Association, mais également aux autorités municipales ou à la FASE.

Il est impossible ici de reprendre en détail les conclusions déposées, d'autant qu'elles

sont formulées sous forme de recommandations partant dans diverses directions, parfois contradictoires. L'actualité mouvementée de la Carambole a trouvé, dans les lignes de la mandataire, quelques pistes d'explication.



Les lignes fortes des conclusions de ce travail de diagnostic montrent que les deux lieux d'accueil vivent des réalités très différentes. Que l'Association tirerait avantage à reformuler son programme d'activités, à intéresser d'autres publics. En particulier, il apparaît que nos lieux d'accueil sont trop refermés sur eux-mêmes. Bien des familles du Lignon n'envoient pas leurs enfants à la Carambole qui a très mauvaise réputation. Quant à la Maison d'Aïre, elle a été observée comme trop refermée sur elle-même.

Si l'ensemble des acteurs, Association, FASE et Commune de Vernier, ont tous reçu des critiques parfois sévères lors de la présentation des conclusions du diagnostic, les recommandations les plus fortes concernaient la Carambole que la mandataire a considérée mal située, vétuste, désertée par tout un public et plus simplement incapable, dans les conditions actuelles, de remplir sa mission.

Depuis la remise des conclusions de cette étude, des discussions se sont engagées avec les autorités et la FASE. L'Association travaille quant à elle sur les recommandations la concernant seule. Le comité a bon espoir d'aboutir prochainement à la mise en place de toute une série de mesures concrètes allant dans le sens de ces recommandations. Des demandes répétées ont été adressées auprès des autorités pour trouver, à l'intérieur du Lignon, des locaux plus adéquats que l'actuelle Carambole.

Activités et Actions Accomplies

Secteurs enfants



Mercredis aérés journée

*Mercredi 8h à 18h sur inscription.
18 enfants*

Les mercredis aérés s'adressent aux enfants scolarisés de la 1P à la 4P. L'inscription est annuelle, de septembre à juin.

Les activités se déroulent à la Maison de Quartier mais également à l'extérieur. De manière générale, nos journées se décomposent ainsi :

Le matin : nous organisons avec et pour les enfants des activités ou ateliers qu'ils sont libres de choisir. Il peut s'agir de bricolages, de jeux ou alors d'ateliers pâtisserie, bois, danse. Parfois, selon l'envie des enfants (qui sont d'habitude assez casaniers) ou une météo clémente, nous organisons des sorties à la piscine, ludothèque, parcs ou balades dans les environs.

A midi : petits et grands se rassemblent pour partager un bon repas équilibré concocté avec amour par notre cuisinier.

L'après-midi : les activités se déroulent, la plupart du temps, en extérieur. Généralement, nous proposons aux enfants de découvrir des espaces naturels (forêt, rivière, montagne, visite de grottes, zoo...) ainsi que des visites plus spécifiquement culturelles (marionnettes, théâtre, cirques, musées, cinémas...). Selon les saisons, nous organisons également des



activités sportives telles que la piscine, l'escalade, l'accrobranche durant l'été et la patinoire, la luge ou la marche en raquettes durant l'hiver.

Les mercredis aérés sont des moments importants, car ils favorisent le développement personnel de l'enfant sur une multitude de points, notamment sa capacité de socialisation et à vivre en groupe, sa créativité et son goût de l'aventure et des découvertes. En dehors du cadre familial, l'enfant se responsabilise et favorise son autonomie. Toutes ces activités s'inscrivent naturellement dans le cadre du projet institutionnel de notre Association.

Accueil libre sans inscription dès la 3P

*Mercredi 13h30 à 18h00
~ 10 garçons / 7 filles*

*Vendredi 16h00 à 18h30
~ 5 garçons / 5 filles*

Les enfants du quartier ont la possibilité de venir se rencontrer à la Maison de Quartier. Cet accueil est gratuit et ne nécessite pas d'inscription au préalable en dehors de la fiche de contact remplie par le parent. Un goûter (facultatif) est proposé aux enfants pour un prix symbolique de 50 centimes.

Lors de ces accueils, une équipe de professionnels est présente dans les locaux et encadre les enfants qui ont la possibilité de mettre en œuvre leur créativité, de se poser tranquillement, d'échanger, d'expérimenter.

« Valoriser le temps libre, contribuer au bien-être, éveiller à la culture, à la connaissance, développer l'autonomie... » Extrait issu du projet institutionnel « démarche éducative »

Les repas des mercredis

*Mercredi 11h30 à 13h30 sur inscription
13 enfants*

Un pédibus est organisé à la sortie des écoles d'Aire et du Lignon, pour prendre en charge les jeunes et nous rendre ensemble dans nos locaux. Le repas a ensuite lieu avec le groupe des mercredis aérés.

Dès 13h30, les enfants ont la possibilité de partir pour des activités parascolaires ou de basculer sur notre « accueil libre ».

Centre aéré de février

12 filles / 17 garçons

5 jours de centre aéré de ski, à la station des Brasses en France voisine, pour les enfants de la 3P à la 8P.

Point fort : un moniteur de l'Ecole Suisse de Ski accompagne notre équipe afin de permettre aux enfants n'ayant jamais skié de participer à cette activité.





Accueil Libre de Pâques

3 filles / 2 garçons

4 demi-journées d'accueil libre qui permettent aux enfants qui restent sur le quartier de pouvoir profiter d'un lieu d'accueil. Une fréquentation quasi nulle le premier jeudi des vacances (qui fait grandement baisser la moyenne) force l'équipe à se questionner sur la pertinence d'ouvrir ce jour-là, le même constat se répétant d'année en année.

Sortie de Pâques

52 personnes

Une sortie à Walibi a été organisée le 2e jeudi des vacances. Ouverte aux familles, cette excursion a remporté un franc succès pour le plus grand bonheur de tous !



Centre aéré d'été

6 filles / 16 garçons

Durant les 8 semaines d'été, 32 enfants sont accueillis chaque jour dans le cadre du centre aéré d'été. La semaine type se découpe de la manière suivante : lundi à la Maison de Quartier, excursion le mardi, mercredi et jeudi sur le terrain de Sézegin que nous partageons avec la MQ des Avanchets (qui est présente le lundi et le mardi) et une journée à la piscine le vendredi pour bien terminer la semaine. Nous avons cette année, et pour la dernière fois, accueilli des enfants de la Commune de Bernex. Dès 2020, Bernex organisera en effet son propre centre aéré.

Durant deux semaines nous avons offert la possibilité à une dizaine d'enfants supplémentaires de participer au centre aéré. Pour cela nous avons expressément constitué un groupe de 8-12 ans avec un programme spécialement adapté à cette tranche d'âge.

Centre aéré d'automne

10 filles / 11 garçons

Le centre aéré d'automne est une semaine où nous mettons principalement l'accent sur des sorties hors du canton. Cette année, les enfants ont découvert les mines de Bex, Swiss Vapeur Parc et le Parc Aventure du Signal de Bougy. Une majorité de ce groupe était âgée de moins de 7 ans.

Accueil libre d'octobre

5 filles / 8 garçons

Parallèlement au centre aéré organisé durant ces mêmes vacances, un accueil libre a lieu durant 5 après-midis pour accueillir entre 10 et 15 enfants par jour.

Secteurs préados

Accueil libre du vendredi

8 filles / 7 garçons

Le vendredi de 17h à 21h, c'est le moment spécifiquement dédié à l'accueil des préados. Un groupe de fidèles fréquente régulièrement cet accueil. Un repas est généralement partagé entre les jeunes et l'équipe d'animation, parfois suivi d'une projection, d'une partie de PS4 ou de baby-foot. Mais généralement, nos préados ne demandent rien d'autre qu'un endroit pour pouvoir se poser, discuter et écouter de la musique. La Maison de Quartier leur offre donc ce cadre idéal.



Sortie laser game

6 filles / 6 garçons.

Nous avons emmené par deux fois un petit groupe marquer un maximum de points dans une ambiance décontractée et encline à la rigolade.

Camp d'été préados

8 filles / 2 garçons

Trois jours de camp à destination d'Europa-Park avec arrêt à la volerie des Aigles à Kintzheim et au retour, baignade aux bains d'Yverdon.

Les points forts de ce séjour : une nuit surprise à l'hôtel KRONASAR, l'expérimentation de la vie en groupe et le plein de sensations fortes.

Petits jobs préados

Les jeunes usagers de la MQAL peuvent bénéficier de petits jobs liés aux activités de la Maison de Quartier :

- Animations régulières des anniversaires enfants les mercredis après-midi;
- Distribution de flyer et affichages;
- Animation de notre train fantôme lors de la Fête des 60 ans de l'école d'Aire.

Repas de midi

3 filles / 3 garçons

Nouvelle activité mise en place à partir de septembre 2018, les repas de midi du jeudi et du vendredi s'adressent aux jeunes en fin d'école primaire et du Cycle d'Oriente. Cette activité, qui a eu un peu de peine à démarrer, trouve son rythme de croisière après une année de travail avec les partenaires du quartier : toutes les classes de 7P et 8P ont été invitées à manger lors de ces accueils, et les équipes du GIAP sont venues à plusieurs reprises partager un repas. De 2-3 jeunes en début d'année, nous sommes passés à une bonne quinzaine de préados qui fréquentent régulièrement cet accueil depuis le mois de septembre.





Multisport & Foot libre

*Mercredi 15h30 à 17h
~ 30 jeunes*

Cette année le Parkour n'a plus la cote! Mais les mercredis sont encore et toujours dévolus au sport.

Deux salles leur sont ouvertes dans le centre sportif du Lignon. Une pour le football, où les jeunes s'autogèrent et l'autre, plus expérimentale où ils s'adonnent au Parkour, au basket, ou encore au badminton, sous forme d'atelier encadré par un moniteur.

L'une ou l'autre activité leur offre un moment de dévouement et de dépense d'énergie et permet des échanges plus informels entre les jeunes.

C'est également toujours un moment d'échange avec les plus grands du Jardin Robinson qui peuvent participer à des ateliers spécifiques accompagnés de leurs moniteurs.



Secteurs ados

Accueil libre

*mardi 17h15 à 21h15
mercredi 14h30 à 18h15
vendredi 18h00 à 22h15
10 à 40 jeunes par accueil*



L'accueil libre est un moment unique pour créer des liens avec nos jeunes. Dans un cadre structuré, ils n'hésitent pas à nous confier leurs soucis ou encore à partager leurs joies. Ainsi, l'accueil libre permet aux jeunes d'évoluer et d'être écoutés, ce en présence d'adultes référents. Nous continuons à proposer 3 jours d'accueil libre par semaine durant lesquels les jeunes peuvent se rencontrer et profiter librement des installations à leur disposition (babyfoot, ping-pong, jeux de société ...). Les tournois de ping-pong et d'échecs s'organisent de manière spontanée, permettant ainsi aux jeunes de s'auto-organiser et mieux profiter de leur temps libre. Le vendredi soir, nous proposons un snack pour la modique somme de 2.- CHF. Les mardis, des repas chauds sont préparés par les jeunes et nous nous retrouvons autour de la table dans une ambiance conviviale de discussion et de partage.

Permanence CV

*Vendredi 17h à 17h45
1 à 2 jeunes par permanence*

Afin de soutenir nos jeunes dans leur recherche d'emploi et dans certaines démarches administratives, nous tenons une permanence informatique. Nous offrons à tout jeune volontaire un espace d'accueil, d'écoute, d'information et d'orientation vers les services compétents. Les animateurs

veillent à ce qu'un relais puisse être pris par les services sociaux de secteur ou des services d'orientation communaux. Dans ce cadre, de nombreux jeunes ont pu écrire leurs lettres de motivation, rédiger leur tout premier CV ou encore

prendre un rendez-vous avec les conseillères d'orientation de la Commune de Vernier. Un des jeunes a pu par ailleurs intégrer le dispositif

d'insertion professionnelle de La Fondation Qualife.





Studio musique

*1x par semaine sur agenda
1 à 5 jeunes par session*

De l'enregistrement d'une voix à tout un groupe live, du chant lyrique aux morceaux de trap, l'équipe du studio d'enregistrement a su s'adapter à toutes les situations.

Avec ses talents et sa formation d'ingénieur son, Greg notre moniteur de studio, sait faire chanter comme Beyoncé presque n'importe qui. Les ados et les jeunes adultes ont bénéficié non seulement de l'enregistrement de leurs projets mais aussi du mixage dans des conditions professionnelles, ceci grâce au nouveau logiciel ProTools Pro.

Nous sommes heureux que cette année trois filles aient eu la possibilité d'exprimer leurs talents. Quelques jeunes adultes, devenus stars de Youtube, ont également répété ou encore composé leurs morceaux musicaux dans ce cadre. Ainsi, pour la troisième année consécutive, le Studio musique continue de valoriser la création musicale et les mélanges entre différents styles musicaux.



Staff Petits Jobs

*divers évènements sur l'année
~ 10 jeunes*

Durant l'année 2019, 10 jeunes ont représenté La Carambole en travaillant dans le cadre des petits jobs. Un premier pas dans le monde du travail qui leur permet de se familiariser avec les exigences et contraintes que cela implique. À travers ce projet, les jeunes sont rémunérés 16.-CHF de l'heure pour nous aider à la mise en place et la tenue de stands lors de diverses manifestations dans le quartier.

Une grande partie nous a aidé à préparer les snacks du vendredi.

Chaque semaine, un jeune participe à l'élaboration, la préparation et la vente de croque-monsieur, hot-dogs, paninis et autres sandwiches pour le plus grand plaisir des usagers.



Sorties

8 samedis sur l'année
~ 10 jeunes

Tout au long de l'année, les jeunes sont invités à s'inscrire à des sorties ponctuelles organisées en général les samedis. Hormis les grands classiques comme le karting ou le paintball, les jeunes ont également pu tester de nouvelles activités comme la descente en Rafting dans l'Arve, le Stand Up Paddle, ainsi que le kayak en collaboration avec la Grève Nautique...

En plus des activités sportives, ils ont également apprécié la sortie « Escape game » durant laquelle ils ont dû faire preuve de logique et aiguïser leur sens de l'observation afin de résoudre toutes sortes d'énigmes. Finalement, une sortie « chiens » a été organisée en partenariat avec la section romande de la SMF Suisse. Les jeunes ont passé une journée entière en compagnie de maîtres chiens de l'armée en formation et ont assisté à un entraînement réel des chiens militaires. Les plus téméraires ont même pu enfiler la combinaison de protection et subir une vraie attaque lors de l'entraînement au mordant.



Camp de février

4 filles / 12 garçons

Suite au succès de l'année précédente, nous avons décidé de renouveler la collaboration avec la Maison de Quartier de Châtelaine-Balexert (ChâBal) et partager le chalet de Planachaux en organisant un camp de ski conjoint.

Environ 7 à 8 jeunes de chaque centre ont ainsi passé une semaine de ski dans la petite station de Champéry. Malgré l'accident d'un jeune qui a malheureusement été contraint d'abandonner le camp,

l'ambiance était excellente et les ados ont vraiment apprécié les journées de ski ensoleillées et les parties de jeux de société au coin du feu. Ils ont particulièrement aimé la séance de ski nocturne ainsi que l'après-midi détente aux bains thermaux du Val d'Illeiez. Nous profitons de ces quelques lignes pour remercier l'équipe de ChâBal pour sa collaboration, nous répéterons volontiers l'expérience avec elle à l'avenir.



Accueils et sorties d'été

Dernière semaine de juin et dernière d'août
~20 jeunes

Cette année, la Carambole n'a malheureusement pas pu pérenniser son projet d'été Carambole Beach. Nous avons tout de même souhaité proposer des activités durant l'été... mais cette fois-ci, avec une nouvelle formule.

Nous avons créé, en collaboration avec les jeunes, deux semaines d'accueil à l'extérieur.



Une ambiance délicate accueillait les jeunes derrière La Carambole, du mardi au vendredi de 16h00 à 21h00. Un barbecue était à disposition tous les soirs pour que chacun puisse griller ses saucisses, accompagnées de bonnes salades, préparées avec amour par l'équipe d'animation.

Les jeudis et les samedis étaient dédiés aux sorties. De la Grève Nautique à Vitam Park, en passant par le bord du lac ou sur l'Arve pour une petite descente en rafting, les jeunes ont eu leur lot de soleil et de sensations fortes durant ces moments privilégiés de partage.

Projet Ados-été

1ère semaine de juillet
4 garçons et 3 filles

Cette année, la Carambole a proposé un camp d'été avec les principaux objectifs suivants:

- Découvrir la Suisse et revaloriser la nature et les activités en plein air;
- Encourager l'initiative personnelle et la participation à l'organisation d'un voyage;
- Construire du lien en dehors du quartier.

Nous avons ainsi offert la possibilité à quelques jeunes de passer une semaine riche en émotions dans un cadre idyllique. A bord de notre minibus, nous avons parcouru le Valais, profitant de toutes les ressources naturelles de la région.



Les jeunes ont pu vaincre certaines de leurs peurs en pratiquant le canyoning, se dépasser durant une randonnée de 2h pour traverser le plus long pont suspendu du monde, affronter un orage diluvien sous une simple tente et découvrir le passé médiéval du Valais ainsi que ses vallées et ses lacs, sans oublier ses spécialités culinaires ... et oui elle est bien bonne la viande séchée valaisanne !

L'équipe estime que le projet a été un succès et remercie la commission « ados-été » pour son financement. Une deuxième édition sera proposée pour l'été 2020, avec les mêmes objectifs mais probablement pour une autre destination.

Secteur tout public

Sorties culturelles

3x dans l'année
~ 50 personnes par sortie

Nouvelle activité phare proposée par la MQAL, les sorties culturelles font à chaque fois le plein ! Ouvertes à tous et organisées 3 fois par année, ces sorties se sont déroulées au Toboganning de Leysin, au Carnaval vénitien d'Annecy et à la Chocolaterie de Broc (avec un arrêt « fondu » à Gruyère).



Fête de Noël

~ 80 personnes

A midi du saumon et pour la suite, le traditionnel loto ! En fin d'après-midi, le spectacle « Un amour de Valise » nous a captivé avant d'accueillir le vrai et l'unique Père-Noël et ses petits sachets surprises. Et comme cela avait été fort apprécié l'année précédente, nous avons à nouveau fini par une « raclette party » conviviale.



« Le Plaisir : Se faire plaisir, prendre du plaisir, donner du plaisir... Cette notion nous semble être peu souvent mise en évidence. Le plaisir que l'on prend et que l'on donne est comme la garantie de trouver de la motivation à être ensemble. » Extrait issu du projet institutionnel « les valeurs »

Repas de quartier

2x dans l'année
~ 50 personnes par soirée

Ces repas ont pour but de rassembler les habitants du quartier lors de soirées à thème durant lesquelles ils peuvent se rencontrer et tisser des liens dans une ambiance conviviale et chaleureuse tout en dégustant des spécialités culinaires issues de divers horizons.





Secteur tout public



Les Repas du Vendredi

20 vendredis dans l'année
30 à 50 personnes par repas

Cette année encore la Carambole a organisé les désormais traditionnels « repas du vendredi ». Destinés à la population du Lignon et ouverts à toutes et à tous, les repas du vendredi sont l'occasion de partager un bon repas « fait maison » par notre cuisinière Saida, et ce pour un prix plus qu'abordable. Ils se déroulent en général de fin novembre à mi-mai dans la salle de quartier gracieusement mise à disposition par la Ville de Vernier.

Nous profitons de cette occasion pour remercier chaleureusement l'ensemble des usagers qui y participent et tout particulièrement le groupe des seniors qui font réellement vivre ce projet en venant de manière régulière. Un tout grand merci à eux pour leur constance et leur gentillesse ! De même, nous tenons à remercier nos deux infatigables bénévoles Ruzhdi et Julien pour leur aide précieuse.



Grillades

3x dans l'année
~ 10 personnes par soirée

Dès les beaux jours, les soirées grillades reprennent de plus belle et toujours dans une ambiance bonne enfant et amicale.

Permanence informatique

Vendredi 14h à 16h
4 à 6 personnes par permanence

Chaque vendredi après-midi, un informaticien est présent de 14h à 16h pour répondre gratuitement aux usagers qui ont des questions spécifiques concernant l'informatique au sens large du terme (notebook, tablette, smartphone, ...).

Du matériel est mis à disposition des personnes qui en auraient besoin.



Collaborations

60 ans de l'école d'Aire

~ 200 personnes

Pour les 60 ans de l'école d'Aire notre effroyable train fantôme a donné des frissons aux petits visiteurs. L'équipe d'animation de la MQAL s'est fait plaisir et a joué le jeu à fond pour le bonheur des petits, mais aussi celui des plus grands.

Festinhumour

~ 60 personnes

Sympathique collaboration au travers d'un spectacle avec le festival international de l'humour durant les vacances d'automne.

Fête de l'école du Lignon /PLATAL

~ 250 personnes

En partenariat avec la PLATAL (Plateforme des Associations d'Aire et du Lignon), l'équipe de la MQAL participe à la fête des écoles des divisions moyennes et spécialisées en mettant des jeux et diverses animations à disposition des enfants dans le préau de l'école de 16h à 19h.



Mise à disposition des locaux

L'association « Camarada » dispense des cours de français aux femmes migrantes afin de faciliter leur intégration dans leur nouveau pays d'accueil, les lundis après-midi et vendredis matin à la Carambole et les lundis et jeudis matin à la MQAL. Deux éducatrices de la petite enfance s'occupent des enfants de ces dernières dans un espace aménagé à cet effet, pendant que leurs mamans s'attèlent à l'apprentissage de notre langue.

Nous mettons également à disposition les 2 lieux pour les habitants du quartier voulant organiser des anniversaires ou des rencontres festives lors des week-ends hors vacances scolaires. Ces prestations sont payantes.

Les mercredis, la salle disco de la MQAL est mise en location pour les habitants du quartier afin d'organiser des anniversaires pour les 4-12 ans de 14h30 à 17h.



Intercentre 2019

3 sorties début janvier

En collaboration avec les différents centres de la Commune, l'équipe de la Carambole a participé à l'organisation des sorties d'hiver pour les habitants de Vernier. Les familles, les enfants, les jeunes et les moins jeunes ont ainsi participé au programme festif du début de l'année. Les sorties Aquaparc, Chaplin's world suivi de la patinoire de Vevey et AQUATIS Aquarium-Vivarium ont eu un franc succès auprès du public. Ces activités permettent aux animateurs de la Carambole de tisser des liens avec les habitants du quartier et de la Commune qui ne fréquentent pas nécessairement notre centre.





Urban Xpress

~ 25 jeunes

Le 7 septembre 2019, dans le cadre du festival Vernier sur Rock, la Carambole a participé à l'organisation de l'événement Urban Xpress. Ainsi l'après-midi a été composé d'atelier d'écriture, Open Mic. et Contest. Le Collectif La Ruelles, composé de jeunes femmes talentueuses et dynamiques, nous a accompagné tout au long de la session.

Les jeunes ont pu découvrir, apprendre ou encore transmettre l'art de la rime dans un cadre ludique et propice à la rencontre et l'échange.

Qu'écrit-on ? Pourquoi écrit-on ? Comment écrit-on ? En répondant à ces questions, les animatrices de l'atelier ont su susciter chez les jeunes un désir d'écrire et tenter de se produire sur scène. Après un temps d'écriture aux rythmes des instrus (mélodies) inspirants, les jeunes

ont réalisé leur toute première composition. Mais un plus grand défi attendait encore nos jeunes compositeurs.

En effet, le soir ils étaient invités à partager leur création sur scène avec le grand public.

Les jurés compétents ont désigné le vainqueur de la compétition. La qualité des textes, les rendus musicaux et la présence artistique ont été les principaux critères de l'évaluation. L'équipe a fait un bilan très positif de cet après-midi musical, même si nous attendions beaucoup plus de monde pour la partie de concert. En effet, l'implication des jeunes dans le cadre des ateliers d'écriture était un moyen unique de s'exprimer, de construire un esprit critique et de réinstaurer l'écrit dans une société où tout passe par l'écran.



Filmarcito

~ 50 personnes

Très belle sélection de courts-métrages un mercredi après-midi pour cette quatrième édition à la MQAL. Cette programmation a pour vocation de « nous faire découvrir des paysages, des modes de vie originaux et des langues indigènes menacées de disparition ».

Accueil des nouveaux habitants

Comme chaque année, la Maison de Quartier est invitée par la Ville de Vernier à la soirée d'accueil des nouveaux habitants. Cette soirée animée par le Conseil Administratif offre l'opportunité à toutes les associations et groupements de Vernier de se présenter aux nouveaux habitants de la Commune. En 2019, dans le cadre des projets émergents de la convention tripartite, l'ensemble des centres FASE était réuni derrière le même stand.

Tour du Monde du Petit Black Movie

~ 23 personnes

Pour la 7ème année consécutive, nous accueillons une sélection Tour du Monde un dimanche après-midi. Un goûter et un atelier bricolage parents-enfants ont accompagné cette séance.

Jardins communautaires

La MQAL met 9 parcelles à disposition des habitants du quartier. Les places vacantes sont rares, ce qui explique le peu de turnover. Cette année encore, nous pouvons relever la motivation et l'excellente collaboration entre les jardiniers et l'équipe de la MQAL. La solidarité perdue et les jardins sont toujours aussi beaux à la belle saison.

Escalade du Lignon

~ 400 personnes

En collaboration avec les enseignants de l'école du Lignon, l'équipe de la MQAL participe à la fête de l'Escalade dans le préau de l'école, en ravitaillant les braves gens de nos incontournables vin chaud et thé magique. En moins de 2 heures, plus de 40L de ces breuvages ont été écoulés. La Carambole était également au rendez-vous avec ses petits-jobs pour aider à la mise en place et au rangement.

Escalade d'Aïre

~ 250 personnes

En partenariat avec l'APEA (Association des parents d'élèves de l'école d'Aïre), l'équipe de la MQAL, déguisée en plantes vertes, a participé à la fête de l'Escalade de l'école d'Aïre. Nous avons encadré le cortège qui a déambulé autour du quartier de Nicolas Bogueret au son du « Cé qu'è lainô » et offert nos traditionnels vin chaud et thé magique aux valeureux « Genevouai ».



Réunions réseaux

Jeunesse Lignon

Les réunions du groupe Réseau jeunesse, menées par la Délégation à la jeunesse (VdV) ont continué à traiter de la migration avec pour objectif de se pencher sur les questions liées à l'accès à l'information et à la découverte de structures d'accueils.

PLATAL

La Plateforme des Associations d'Aire et du Lignon se réunit 3 fois par année avec les représentants de chaque association pour discuter et organiser ensemble des événements relatifs au quartier.

École du Lignon

3 fois par année, l'établissement scolaire du Lignon rassemble tous ses partenaires pour des moments d'échange avec les différents services sociaux, municipaux et cantonaux.

TSHM, CN, CRB

Tous les 2 à 3 mois, l'équipe de la Carambole invite les Travailleurs Sociaux Hors Murs de la Commune de Vernier et les Correspondants de Nuit pour faire le point sur la situation du quartier et échanger sur les difficultés rencontrées par les jeunes.



Convention tripartite

La nouvelle organisation des conventions, déployée dans l'ensemble des communes du canton, a pour but de simplifier le processus, et rendre plus visible la collaboration entre les partenaires et inscrire les objectifs dans la durée. Le nouveau processus triennal, démarré en 2017, s'est donc poursuivi cette année. Les différents partenaires se sont réunis pour travailler autour des 3 axes fixés en 2017 :

- une population mixte et hétérogène fréquente et partage différents espaces publics et institutionnels ;
- les personnes issues de la migration connaissent les prestations existantes sur la Ville de Vernier, y ont accès et participent à la vie de la Cité ;
- les 15-25 ans ont une place au sein d'un dispositif socioculturel et ont accès à l'insertion professionnelle.

Journée « portes ouvertes de Vernier »

Le groupe de travail « migration » formé dans le cadre de la convention tripartite s'est penché sur la question des nouveaux arrivants et leur accueil dans la Commune. Afin de compléter la soirée organisée par les instances officielles, le groupe a proposé une journée « portes ouvertes » afin de permettre aux habitants de découvrir Vernier de manière ludique.

La journée a débuté par la visite de la bibliothèque de Châtelaine, puis le groupe a été conduit à travers les différents quartiers pour y découvrir les

services officiels. Deux comédiens se sont chargés d'animer la visite en endossant le rôle de « guides officiels » rendant la promenade aussi ludique qu'instructive. Un bus a été affrété pour l'occasion et les participants ont ainsi découvert les quartiers des Libellules, de Lignon et de Vernier Village. La journée s'est terminée avec la visite de la Mairie où un apéritif a été offert. L'initiative a également permis aux professionnels des différents centres de faire connaissance et de tisser des liens entre eux dans une ambiance conviviale.



Fête de « l'ENVIE'ronnement »

Le groupe de travail «Espace public et environnement» a créé une journée sur le thème. La Voirie avait pour habitude d'organiser une journée de ramassage collectif afin de sensibiliser la population à la problématique des déchets. Nous avons donc collaboré en apportant lors de cet événement les publics et animations propres aux Maisons de Quartier.

Le 5 juin s'est donc tenue une manifestation où les habitants de chaque quartier de Vernier se sont mobilisés pour ramasser les déchets à proximité de chez eux avant de se rassembler dans le parc de Balexert pour partager un goûter. Animé par l'association Solar Sound Système, le parc a accueilli une centaine de participants autour de stands d'animation et d'information mis en place par tous les acteurs de la convention tripartite.



Perspectives 2020

Perspectives de l'Association



Une année, ça passe vite, si vite... Quand on se retourne et qu'on regarde ce que l'Association a accompli en 2019, on se rend simplement compte que l'investissement commun des équipes, de la Commune, de la FASe et de nous, les bénévoles du comité, porte ses fruits. L'accomplissement du diagnostic de terrain effectué par Madame Agnès Boulmer nous a permis de tous travailler ensemble et d'ouvrir des perspectives sur de nouveaux liens, plus forts qu'auparavant.

Si l'on doit imaginer nos perspectives pour l'année 2020, il nous semble que la reconstruction et la fortification de nos liens avec nos partenaires sera notre cheval de bataille pour cette nouvelle décennie. L'Association va faire face à plusieurs enjeux, notamment le recrutement d'un responsable d'équipe pour la Carambole, la formation et l'accompagnement des nouveaux membres du comité ou encore la modification des programmes d'animation pour coller au plus près du diagnostic effectué qui sera notre base de travail pour les années à venir.

Enfin, nous pensons qu'il est très important de poursuivre tous ensemble notre collaboration durant cette nouvelle année. Notre comité devient de plus en plus fort avec des membres de plus en plus actifs et intéressés et nous souhaitons que cette situation se pérennise.

On se reverra quoi qu'il advienne en 2021 pour vous conter si ces enjeux ont été correctement suivis et s'ils ont abouti,

À l'année prochaine,

Votre comité de la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon

La MQAL



Au niveau de la MQAL, l'équipe va poursuivre les perspectives fixées l'année dernière, celles-ci ne pouvant être développées sur le court terme.

Ainsi, la Maison de Quartier va continuer d'améliorer sa visibilité sur le quartier que ce soit par l'utilisation des réseaux sociaux, de sa mailing-liste via le site internet, et par la diffusion des flyers et des programmes d'activités. Elle va tenter de trouver des façons de renforcer sa communication et sa visualisation, en sortant des murs pour être vue.

Dans le même sens, elle va encore accroître ses collaborations avec les partenaires de terrain sur différentes actions : les écoles, le GIAP, le Cycle d'Orientation, les associations du quartier, ...

L'équipe d'animation de la MQAL

La Carambole



Pour la Carambole le défi est de taille. Depuis les résultats du diagnostic, beaucoup de remises en question ont déjà été effectuées par l'équipe d'animation. Il s'est avéré que les jeunes adolescents du Lignon ont besoin d'un autre lieu plus adéquat pour pouvoir pleinement s'épanouir et les démarches allant dans ce sens ont déjà commencé.

En attendant la venue du nouveau responsable, l'équipe en place a déjà prévu de nouvelles activités destinées à un public plus large dans la perspective à long terme d'ouvrir une maison de quartier pour répondre à la demande de toutes les populations du Lignon.

Dès le mois de mars, des cours d'initiation à la Zumba et à la Salsa verront le jour tous les mercredis soir. De plus, la Carambole a développé un partenariat avec l'association Street Workout & Calisthenics Geneva pour offrir des entraînements sportifs tous les lundis soir et les mercredis après-midi.

L'équipe d'animation de la Carambole

Bilans Financiers 2019

MAISON DE QUARTIER AIRE LE LIGNON

BILAN AU 31 DECEMBRE ANNEE 2019



ACTIF	2019 CHF	2018 CHF
Actif circulant		
Liquidités		
Caisse	2409,65	2362,30
CCP	104319,63	105220,00
Banques	106729,28	107582,30
Autres créances et stocks		
Débiteurs collectifs	808,00	1901,00
Créanciers sociaux	964,60	
Stocks	1772,60	1901,00
Actifs transitoires		
Charges comptabilisées d'avance	2932,70	
Produits à recevoir	5002,20	
	7934,90	0,00
Sous-total actif circulant	116436,78	109483,30
Actif immobilisé		
Mobilier (Valeur Comptable Nette)		
Machines et matériel (VCN)		
Matériel informatique (VCN)		
Véhicules (VCN)		
Matériel audiovisuel (VCN)		
Equipement de bureau (VCN)		
Sous-total actif immobilisé	0,00	0,00
TOTAL DE L'ACTIF	116436,78	109483,30

MAISON QUARTIER AIRE LE LIGNON

BILAN AU 31 DECEMBRE ANNEE 2019



PASSIF	2019 CHF	2018 CHF
Fonds étrangers		
Engagements courants		
Fournisseurs		
Comptes courants		85,40
Créanciers sociaux (y/c salaires à payer)		
Autres créanciers		
Dépôts et cautions clés	938,00	918,00
	938,00	1003,40
Engagements à court, moyen et long terme		
Engagements à court, moyen et long terme		
Provisions et fonds d'investissements		
Provision débiteurs douteux		
Provisions pour charges futures à caractère de réserve		
Fonds d'investissements	49677,00	44677,00
	49677,00	44677,00
Passifs transitoires		
Charges à payer	5589,65	4916,70
Charges estimées à payer	3108,49	3106,49
Produits reçus d'avance	3972,50	2830,00
	12668,64	10853,19
Sous-total fonds étrangers	63283,64	56533,59
Fonds propres		
Fonds propres au 1er janvier	52949,71	51607,72
Résultat de l'exercice	203,43	1141,99
Fonds propres au 31 décembre	53153,14	52949,71
Sous-total fonds propres	53153,14	52949,71
TOTAL DU PASSIF	116436,78	109483,30

MAISON DE QUARTIER AIRE - LE LIGNON

COMPTE DE PROFITS ET PERTES AU 31 DECEMBRE 2019



RECETTES	2019	Budget 2019	2018
	CHF	CHF	CHF
Subvention cantonale non monétaire (pièce FASE)	308754.33	263813.85	286451.82
Subventions cantonales monétaires		1000.00	
Subventions communales non monétaires (pièces FASE)	390514.15	340192.00	383186.85
Subventions communales monétaires	107802.20	105800.00	105800.00
Dons Loterie romande			
Autres subventions et dons			48.00
Participations des usagers	56157.00	51700.00	51019.25
Produits des ventes	1144.40	5400.00	2996.50
Dédommagements de tiers	58.70	200.00	573.00
Cotisations des membres	3620.00		3580.00
Autres contributions	400.00	3500.00	18.00
Revenus des biens	5070.00	7400.00	6575.00
Dissolution des fonds d'investissement			
Sous-total recettes	873520.78	779005.85	840248.42

DEPENSES	2019	Budget 2019	2018
	CHF	CHF	CHF
Charges de personnel			
Salaires payés par la FASE	476622.08	458172.50	464723.80
Salaires payés par le centre	11377.15	14200.00	15535.70
Charges sociales payées par la FASE	113806.50	93371.35	99100.70
Charges sociales payées par le centre	1127.55	2300.00	2332.45
Autres charges de personnel payées par la FASE	625.00	2043.00	1540.02
Autres charges de personnel payées par le centre	818.00	2300.00	2211.95
	604376.28	572386.85	585444.62
Biens et services			
Fournitures de bureau, documentation	2303.70	2200.00	3134.65
Mobilier, machines, véhicules	7382.75	4500.00	4527.80
Valeur des charges payées par des tiers	8442.10	6911.00	8442.10
Valeur des charges payées par le centre	1916.00		1916.00
Autres fournitures et marchandises	43955.80	44300.00	41673.62
Entretien des immeubles	1532.00	500.00	1162.70
Valeur de l'entretien locatif payé par des tiers	2712.05	9002.00	2712.05
Entretien de l'objet mobilier	2670.81	3600.00	4910.62
Loyers, fermages et redevances d'utilisation	6377.54	7100.00	5218.60
Valeurs locatives des bâtiments payés par des tiers	97120.00	58200.00	93120.00
Dédommagements	2621.85	5400.00	3187.00
Prestations de service et honoraires	85411.17	82850.00	78257.67
Frais association	1501.40	750.00	555.00
	263947.17	225313.00	248817.81



Amortissements et divers			
Amortissements ordinaires			
Diminution de créances et divers			
Constitution de fonds d'investissement	5000,00	5000,00	5000,00
	5000,00	5000,00	5000,00
Impôts immobiliers			
Subventions redistribuées			
Sous-total charges	873323,45	802699,85	839262,43
Résultat de fonctionnement	197,33	-23694,00	985,99
Produits et charges exceptionnels			
Produits exceptionnels	127,00		156,00
Charges exceptionnelles	120,90		
Total éléments exceptionnels	6,10	0,00	156,00
Résultat de l'exercice	203,43	-23694,00	1141,99

LA CARAMBOLE

BILAN AU 31 DECEMBRE ANNEE 2019



ACTIF	2019 CHF	2018 CHF
Actif circulant		
Liquidités		
Caisse	49,65	218,00
CCP	24285,36	22873,28
Banques		
	24335,01	23091,28
Autres créances et stocks		
Débiteurs usagers		
Comptes courants et autres débiteurs		
Stocks		
	0,00	0,00
Actifs transitoires		
Charges comptabilisées d'avance	403,56	1176,94
Produits à recevoir		124,80
	403,56	1301,74
Sous-total actif circulant	24738,57	24393,02
Actif immobilisé		
Mobilier (Valeur Comptable Nette)		
Machines et matériel (VCN)		
Matériel informatique (VCN)		
Véhicules (VCN)		
Matériel audiovisuel (VCN)		
Equipement de bureau (VCN)		
	0,00	0,00
TOTAL DE L'ACTIF	24738,57	24393,02

LA CARAMBOLE

BILAN AU 31 DECEMBRE ANNEE 2019



PASSIF	2019 CHF	2018 CHF
Fonds étrangers		
Engagements courants		
Fournisseurs		
Comptes courants		
Créanciers sociaux (y/c salaires à payer)	64,75	741,70
Autres créanciers	340,00	910,90
Dépôts et cautions clés		
	404,75	1652,60
Engagements à court, moyen et long terme		
Engagements à court, moyen et long terme		
Provisions et fonds d'investissements		
Provision débiteurs douteux		
Provisions pour charges futures à caractère de réserve	1651,05	2000,00
Fonds d'investissements	1500,00	1200,00
	3151,05	3200,00
Passifs transitoires		
Charges à payer	10342,60	6449,20
Charges estimées à payer		600,00
Produits reçus d'avance		
	10342,60	7049,20
Sous-total fonds étrangers	13898,40	11901,80
Fonds propres		
Fonds propres au 1er janvier	12491,22	9723,81
Résultat de l'exercice	-1651,05	2787,81
Fonds propres au 31 décembre	10840,17	12491,22
Sous-total fonds propres	10840,17	12491,22
TOTAL DU PASSIF	24738,57	24393,02

LA CARAMBOLE

COMPTE DE PROFITS ET PERTES AU 31 DECEMBRE 2019



RECETTES	2019	Budget 2019	2018
	CHF	CHF	CHF
Subvention cantonale non monétaire (pièce FASe)	175650,58	146055,35	138784,55
Subventions cantonales monétaires	2897,70		9922,35
Subventions communales non monétaires (pièces FASe)	266796,80	235973,00	258002,50
Subventions communales monétaires	41100,00	46401,00	45560,00
Dons Loterie romande			
Autres subventions et dons			278,90
Participations des usagers	2840,00	2100,00	3571,00
Produits des ventes	7410,30	8550,00	9720,05
Dédommagements de tiers			2221,65
Cotisations des membres			
Autres contributions			
Revenus des biens	1632,10	2400,00	3100,02
Dissolution des fonds d'investissement			
Sous-total recettes	498327,48	441479,35	471161,02

DEPENSES	2019	Budget 2019	2018
	CHF	CHF	CHF
Charges de personnel			
Salaires payés par la FASe	311921,20	276897,40	277804,30
Salaires payés par le centre	11146,00	12930,00	15933,30
Charges sociales payées par la FASe	74364,15	62931,10	63349,60
Charges sociales payées par le centre	38,15	100,00	436,75
Autres charges de personnel payées par la FASe	1307,73	1491,25	778,85
Autres charges de personnel payées par le centre	1674,10	1250,00	1236,20
	400451,33	355599,75	359539,00
Biens et services			
Fournitures de bureau, documentation	479,00	1090,00	899,95
Mobilier, machines, véhicules	1820,70	1000,00	3028,66
Valeur des charges payées par le centre	822,00		822,00
Autres fournitures et marchandises	19267,36	20261,00	25218,51
Entretien des immeubles	760,25	400,00	80,35
Valeur de l'entretien locatif payé par des tiers	18854,30	4139,00	18854,30
Entretien de l'objet mobilier	459,09	900,00	311,00
Loyers, fermages et redevances d'utilisation	4323,00	4300,00	3721,00
Valeurs locatives des bâtiments payés par des tiers	36000,00	36000,00	36000,00
Dédommagements	2520,00	2620,00	2828,80
Prestations de service et honoraires	13358,23	14100,00	14573,71
Frais association		200,00	
	98663,93	85010,00	106338,28

Amortissements et divers

Amortissements ordinaires			
Diminution de créances et divers	0,02		0,02
Constitution de fonds d'investissement	300,00	300,00	300,00
	300,02	300,00	300,02

Impôts immobiliers

--	--	--	--

Subventions redistribuées

--	--	--	--

Sous-total charges	499415,28	440909,75	466177,30
---------------------------	------------------	------------------	------------------

Résultat de fonctionnement	-1087,80	569,60	4983,72
-----------------------------------	-----------------	---------------	----------------

Produits et charges exceptionnels

Produits exceptionnels	1785,70		
Charges exceptionnelles	2348,95		2216,11
Total éléments exceptionnels	-563,25	0,00	-2216,11

Résultat de l'exercice	-1651,05	569,60	2767,61
-------------------------------	-----------------	---------------	----------------



RAPPORT DU TRESORIER

Mesdames et Messieurs,

J'ai le plaisir de vous soumettre le rapport financier de l'année 2019 pour la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon.

L'exercice 2019 voit les comptes de l'association MQAL divisés en 2 centres d'activités : Maison de Quartier d'Aire (AIR) et La Carambole (CRB). Chacun de ces comptes reste indépendant de l'autre.

L'exercice 2019 se solde par un déficit comptable de **CHF 1'447,62**

Ce déficit se ventile comme suit :

CHF 203,43 de bénéfice provenant de la MQ Aire (AIR)
CHF 1'651,05 de déficit provenant de La Carambole (CRB)

Le montant des fonds propres de l'association (AIR et CRB) au 31 décembre 2019 est de **CHF 63'993,31** qui est composé :

CHF 53'153,14 de fonds propres pour la MQ Aire (AIR)
CHF 10'840,17 de fonds propres pour La Carambole (CRB)

Je remercie le personnel d'animation, administratif et technique de la MQAL, la comptable, Mme Marie-Claude Perrin, ainsi que le Comité de gestion pour leur précieuse collaboration. Je profite ici pour saluer leur dévouement, leur persévérance dans leur travail et leurs efforts entrepris en faveur de l'ensemble de la population du quartier et le maintien de sa cohésion sociale.

Je tiens également à remercier la FASE, les autorités cantonales et communales pour leurs participations indispensables.

Tout en restant à votre entière disposition pour d'éventuelles questions, je vous prie d'agréer, Mesdames et Messieurs, mes salutations les meilleures.

Pour la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon :

Filipe Carneira
Trésorier de la MQAL



VERIFICATION DES COMPTES 2019 de la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon (MQ Aire et la Carambole)

Mesdames, Messieurs,

En vertu du mandat qui nous a été confié lors de la dernière Assemblée générale statutaire, nous nous sommes rendus à la Maison de Quartier d'Aire – Le Lignon en présence de M. Yanick Stalder, animateur à la Carambole, M. Nicolas Varcher, animateur à la MQAL, et de Mme Marie-Claude Perrin, comptable.

Nous avons procédé à un pointage des pièces et des documents qui nous ont été présentés. Nous nous sommes assurés de la concordance des écritures du bilan et du compte de pertes et profits.

Nous prions donc l'Assemblée générale d'approuver les comptes 2019, présentant une marge opérationnelle de CHF 203,43 pour la MQ Aire et une perte de CHF 1'651,05 pour La Carambole, et d'en donner décharge au trésorier.

Les vérificateurs :

Mme Mary-France Casto

M. Daniel Rochat

Aire, le 18 février 2020.

Remerciements

Nous remercions chaleureusement les personnes, groupements, associations et institutions qui, tout au long de l'année 2019, nous ont apporté leur aide, leur collaboration et leur adhésion enthousiastes aux activités de nos centres:

Les usagers de la Maison de quartier d'Aire et de la Carambole
Les habitants, groupements et associations d'Aire et du Lignon
Les membres de l'association de la Maison de quartier d'Aire-Le Lignon
Les bénévoles qui nous aident sur certaines activités
Les centres d'animation de la commune de Vernier

Les institutions partenaires de la coordination des travailleurs sociaux du Lignon et du travail en réseau, ainsi que les participants aux différents réseaux:

La Fondation Cap Loisirs, l'Agis
Le Conseil Administratif de la Ville de Vernier
Le Conseil Municipal de la Ville de Vernier
Le Service de la Cohésion Sociale de la Ville de Vernier
Le Service de la Culture de la Ville de Vernier
Le Service des Agents de Police Municipale et les Services Techniques de la Ville de Vernier
La Fondation Genevoise pour l'Animation Socioculturelle (FASe)
La Fédération des Centres de Loisirs et de Rencontres (FCLR)

Ceux qui ont quitté notre association en 2019, à qui nous souhaitons pleine réussite pour leur futur:
Rita Ouattara, Valérie Bagattini, Miloud Fellah et Roberto Cancino (membres du comité)
Rachel Navarro, Gregory Cucu et Julien Pesse (moniteurs)

Nous remercions tout particulièrement pour le travail accompli durant l'année 2019:

Les remplaçants, auxiliaires, moniteurs ponctuels et stagiaires
Les vérificateurs des comptes
La comptable et la Fiducière Lejolin SARL
Les intervenantes et intervenants des cours et ateliers
Les nettoyeuses
Les assistants techniques
Les cuisinières et cuisiniers
Les secrétaires
Les monitrices et moniteurs
Les animatrices et animateurs



QUE TOUS REÇOIVENT ICI L'EXPRESSION DE LA GRATITUDE ET LES MESSAGES CORDIAUX DU
COMITÉ DE GESTION DE LA MAISON DE QUARTIER D'AIRE-LE LIGNON.

Merci à tous!



Avec le soutien de :



VERNIER 
Une Ville pas Commune

